



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

A7-0217/2012

21.6.2012

*****I**
ДОКЛАД

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури
(COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD))

Комисия по рибно стопанство

Докладчик: Struan Stevenson

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Измененията към проекта на акт, внесени от Парламента, се обозначават в ***получер курсив***. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните технически служби и се отнася до частите от проекта на акт, за които е предложено изменение с оглед изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в текста на даден език). Предложенията за поправка подлежат на съгласуване със засегнатите технически служби.

Антетката на всяко изменение към съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, съдържа трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и засегнатата разпоредба от него. Възпроизведените части от разпоредба на съществуващ акт, която Парламентът желае да измени, но която остава непроменена в проекта на акт, се отбелязват с **получер** шрифт. Евантуални заличавания, които засягат такива части от текста се обозначават по следния начин: [...].

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ	5
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ	68
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ОКОЛНА СРЕДА, ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ.....	71
ПРОЦЕДУРА.....	93

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури (COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и Съвета (COM(2011)0416),
 - като взе предвид член 294, параграф 2, член 42 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C7-0197/2011),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на ЕС,
 - като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет от 28 март 2012 г.¹,
 - като взе предвид становището на Комитета на регионите от 4 май 2012 г.²,
 - като взе предвид член 55 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по рибно стопанство и становището на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (A7-0217/2012),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. изисква от Комисията да се отнесе до него отново, в случай че възнамерява да внесе съществени промени в своето предложение или да го замени с друг текст;
 3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

¹ ОВ С ..., ..., стр.

² ОВ С ..., ..., стр.

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2а) Риболовът играе изключително важна роля в икономиките на крайбрежните региони на Съюза, включително най-отдалечените региони. Предвид на факта, че той осигурява препитанието на рибарите в тези региони, следва да бъдат предприети мерки за създаване на благоприятни условия за стабилност на пазара и по-добро съответствие между предлагането и търсенето.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3) Разпоредбите на общата организация на пазарите следва да се изпълняват в съответствие с международните ангажименти на Съюза, по-специално по отношение на разпоредбите на Световната търговска организация.

(3) Разпоредбите на общата организация на пазарите следва да се изпълняват в съответствие с международните ангажименти на Съюза, по-специално по отношение на разпоредбите на Световната търговска организация. ***Трябва обаче да се подчертае, че рибите и черупчестите мекотели представляват общо благо и че поради тази причина риболовът се различава от другите индустрии. Той следва в частност да бъде регулиран от мерки, които да отговарят на екологичните и екосистемните критерии, независимо от пазарните изисквания.***

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 3а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3а) Тъй като приложимите понастоящем търговски разпоредби на СТО функционират по задоволителен начин, всяко ново предложение следва да се стреми към запазване на статуквото, когато това е възможно. Комисията обаче следва да гарантира, че продуктите от риболов и аквакултури, внесени от трети държави, отговарят изцяло на практиките за устойчив риболов и разпоредбите на законодателството на Съюза, с цел да се гарантира, че продуктите на Съюза и вносните продукти се конкурират при равни условия.

Обосновка

Позоваване на „липсващата“ част относно международната търговия, за което Комисията желае да представи отделно законодателно предложение.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) Предвид мащабния внос в Съюза на продукти от риболов и аквакултури, както и значителния им дял в общото потребление на Съюза, от голямо значение е организацията на общия пазар да бъде включена в търговската и данъчната политика, която да регулира вноса и да смекчава въздействието му върху цените, плащани на производителите от Съюза при първа продажба, както и

върху рентабилността на техните дейности.

Изменение 5

**Предложение за регламент
Съображение 5 б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5б) Необходимо е постигането на възможно най-голяма степен на последователност между общата политика в областта на рибарството и общата търговска политика, като последната следва да бъде систематично използвана за подкрепа на целите на първата както в многостранните преговори в рамките на СТО, така и при двустранни и регионални търговски споразумения.

Изменение 6

**Предложение за регламент
Съображение 5 в (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5в) За всички национални агенции, отговарящи за данъчните и санитарните проверки на внасяните в Съюза продукти от риболов и аквакултури, следва да бъдат осигурени необходимите човешки и финансови ресурси и инструменти, за да могат те да вършат работата си добре.

Изменение 7

**Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)**

(ба) От особена важност за успеха на общата организация на пазара е потребителите да бъдат информирани относно значението на консумацията на риба и широкото разнообразие от налични видове, както и да им бъде обяснено, че е важно да могат да разбират информацията, съдържаща се на етикетите;

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Организацията на производителите са ключови действащи лица по отношение на правилното прилагане на общата политика в областта на рибарството и на общата организация на пазарите. Ето защо е необходимо да бъдат укрепени техните цели, **за** да се гарантира, че техните членове извършват дейности, свързани с рибарството и аквакултурите по устойчив начин, подобряват предлагането на пазара на продукти и събират **икономическа** информация относно аквакултурите. При реализирането на тези цели организациите на производителите следва да вземат предвид различните преобладаващи условия в секторите на рибарството и аквакултурите в Съюза, по-специално особеностите на дребномащабния риболов.

Изменение

(7) Организацията на производителите са ключови действащи лица по отношение на правилното прилагане на общата политика в областта на рибарството и на общата организация на пазарите. Ето защо е необходимо да бъдат укрепени техните цели **и да се предостави необходимата финансова помощ, за да могат те да играят по-значима роля в ежедневно управление на риболова, оперирайки в съответна рамка, определена от целите на ОПОР. Също така е необходимо** да се гарантира, че техните членове извършват дейности, свързани с рибарството и аквакултурите по устойчив начин, подобряват предлагането на пазара на продукти, **отчитат повишение на своите доходи** и събират информация относно аквакултурите. При реализирането на тези цели организациите на производителите следва да вземат предвид различните преобладаващи условия в секторите на рибарството и аквакултурите в Съюза, **особено що се**

отнася до най-отдалечените региони, по-специално особеностите на дребномащабния риболов и екстензивната аквакултура.

Държавите членки и регионалните правителства следва да могат да поемат отговорност за изпълнението на тези цели, като работят в тясно сътрудничество с организациите на производителите по някои въпроси на управлението, включително, по целесъобразност, за разпределението на квотите и управлението на риболовното усилие, в съответствие с потребностите на всяко отделно риболовно стопанство.

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 7а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7а) С цел да се повиши конкурентоспособността на организациите на производителите, както и тяхната устойчивост, следва да бъдат ясно определени подходящи критерии за тяхното учредяване, и по-специално критериите, свързани с минималния брой членове и тяхното официално признаване.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10а) Разтоварването на целия приулов и съпътстващ улов и отстраняването на нежелания улов са две от целите на понастоящем извършваната реформа на общата политика в областта на рибарството. За да бъдат постигнати тези цели, трябва да се прилага в по-голяма степен селективно риболовно оборудване, предотвратяващо улова на маломерна риба.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) Предвид отдалечеността и географската изолираност на най-отдалечените региони, може да се създаде специална програма за действие по член 349 от Договора, която да отчита специфичните характеристики на тези региони.

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 11 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11б) Комисията следва да въведе подкрепящи мерки с оглед насърчаване участието на жените в организациите на производители на продукти от аквакултури.

Изменение 13
Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) Организацията на производителите **могат да създадат колективен фонд** за финансиране на планове за производство и предлагане на пазара и на механизма за съхранение.

Изменение

(12) **В рамките на Европейския фонд за морско дело и рибарство** на организацията на производителите **следва да се предоставя финансова помощ на Общността** за финансиране на планове за производство и предлагане на пазара и на механизма за съхранение.

Изменение 14

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Тъй като рибните запаси са споделен ресурс, тяхната устойчива и ефикасна експлоатация в някои случаи може да бъде постигната по-добре от организации, състоящи се от членове от различни държави членки. Следователно е необходимо да се **предвиди и възможността за създаване** на транснационални организации на производители и асоциации на организации на производители, **които трябва да** спазват правилата за конкуренцията, както е предвидено в настоящия регламент.

Изменение

(14) Тъй като рибните запаси са споделен ресурс, тяхната устойчива и ефикасна експлоатация в някои случаи може да бъде постигната по-добре от организации, състоящи се от членове от различни държави членки **и различни региони**. Следователно е необходимо да се **насърчава създаването** на транснационални организации на производители и асоциации на организации на производители **на трансрегионално равнище, основаващи се, по целесъобразност, на биогеографски региони, както и на транснационално равнище. Тези организации следва да бъдат замислени като партньорства, имащи за цел създаването на задължителни общи правила и осигуряващи еднакви условия за всички заинтересовани страни в областта на рибарството. При създаването на тези организации трябва да се гарантира, че те** спазват

правилата за конкуренцията, както е предвидено в настоящия регламент, **и отчитат необходимостта от запазване на връзката между отделните крайбрежни общности и традиционно експлоатираните от тях рибни запаси и води.**

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Нарастващото разнообразие на продукти от риболов и аквакултури прави изключително важно предоставянето на потребителите на едно минимално количество информация за основните характеристики на продуктите. За да бъде насърчено диференцирането на продуктите, е необходимо също да бъде взета предвид допълнителната информация, която може да бъде посочена на доброволен принцип.

Изменение

(16) За да могат потребителите да направят информиран избор, те трябва да получават ясна и изчерпателна информация, наред с другото, за произхода, начина и датата на производство на продуктите.

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 16а (ново)

Текст, предложен от Комисията

(16а) Използването на екомаркировка за продукти от риболов, произхождащи както от Съюза, така и извън него, предлага възможността за предоставяне на ясна информация относно тяхната екологична устойчивост. Ето защо е необходимо Комисията да проучи възможността за разработване и установяване на

Изменение

минимални критерии за създаване на екомаркировка за продуктите от риболов, която да е валидна за целия Съюз.

Обосновка

Чрез договори за подизпълнител Комисията би могла да възложи проверката на дадено рибно стопанство за присъждане на знак за екомаркировка на MSC и ASC или на сходни организации, които биха приложили еднакви, установени от ЕС стандарти за рибните стопанства в рамките на Съюза и извън него, като по този начин се постигнат равнопоставени условия на конкуренция, към каквито секторът се стреми.

Изменение 17

**Предложение за регламент
Съображение 16б (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16б) С цел да се предпазят европейските потребители, органите на държавите членки, които отговарят за наблюдението и гарантирането на изпълнението на задълженията по настоящия регламент, следва да използват пълноценно съществуващите технологии, включително ДНК-тестовете, с оглед възпиране на операторите от невярно маркиране на улова.

Изменение 18

**Предложение за регламент
Съображение 16 в (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16в) Предвид значението, което потребителите отдават на произхода, в широкия смисъл на думата, при избора си между предлаганите на пазара продукти от риболов и аквакултури, следва да се

положат специални усилия за гарантиране, че предоставяната в това отношение информация е възможно най-точна, ясна и изчерпателна.

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 16 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16г) С оглед гарантиране на последователността между общата политика в областта на рибарството - особено що се отнася до общата организация на пазара и разпоредбите за информиране на потребителите - и общата търговска политика, следва да бъдат положени усилия за избягване на прекалено общи определения на преференциалния произход на продуктите от риболов и аквакултури, както и всякакви изключения от стандартните определения, които биха попречили на проследяемостта на продуктите и биха предизвикали объркване по отношение на това, откъде и как е осъществено снабдяването с даден продукт.

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 17 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17а) Необходимо е да се гарантира, че внасяните на пазара на Съюза продукти отговарят на същите изисквания и търговски стандарти като тези, с които трябва да се съобразяват производителите от

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Целесъобразно е да се определят правила за конкуренцията, приложими към производството и предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури, като се вземат предвид специфичните особености на сектора на рибарството и аквакултурите, включително раздробеността на сектора, фактът, че рибата е споделен ресурс и големият размер на вноса. С цел опростяване, съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1184/2006 на Съвета от 24 юли 2006 г. за прилагане на някои правила за конкуренция при производството и търговията със селскостопански продукти следва да се включат в настоящия регламент. Поради това Регламент (ЕО) № 1184/2006 следва вече да не се прилага за продукти от риболов и аквакултури.

Изменение

(18) Целесъобразно е да се определят правила за конкуренцията, приложими към производството и предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури, като се вземат предвид специфичните особености на сектора на рибарството и аквакултурите, включително раздробеността на сектора, фактът, че рибата е споделен ресурс и големият размер на вноса, **който следва да подлежи на същите правила като продуктите от риболов и аквакултури на Съюза.** С цел опростяване съответните разпоредби на Регламент (ЕО) № 1184/2006 на Съвета от 24 юли 2006 г. за прилагане на някои правила за конкуренция при производството и търговията със селскостопански продукти следва да се включат в настоящия регламент. Поради това Регламент (ЕО) № 1184/2006 следва вече да не се прилага за продукти от риболов и аквакултури.

Изменение 22

Предложение за регламент Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) **За да може да допълва или изменя условията и изискванията за признаване на организации на производители, да допълва или изменя съдържанието на планове за производство и за предлагане на**

Изменение

(20) **За да могат да се установят правила за вътрешното функциониране на организациите на производителите,** на Комисията следва да бъде делегирано правомощие да приема актове по отношение на **член 24**

пазара, да определя или изменя общите търговски стандарти, да допълва или изменя задължителна информация и да установява минимални критерии за информация, предоставена доброволно от операторите на потребителите, на Комисията следва да бъде делегирано правомощие да приема актове по отношение на **членове 24, 33, 41 и 46** в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Обосновка

С изключение на правилата, отнасящи се до вътрешното функциониране на организациите на производителите, останалите решения следва да бъдат част от обикновената законодателна процедура.

Изменение 23

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 2 – буква да) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) външното измерение.

Изменение 24

Предложение за регламент
Член 2 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Общата организация на пазарите се прилага за продуктите от риболов и аквакултури, изброени в приложение I към настоящия регламент, които се предлагат на пазара в Съюза.

Общата организация на пазарите се прилага за продуктите от риболов и аквакултури, изброени в приложение I към настоящия регламент, които **се произвеждат или** предлагат на пазара в Съюза.

Изменение 25

Предложение за регламент
Член 3 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Общата организация на пазарите допринася за постигането на целите, определени в **членове 2 и 3 от Регламента** относно общата политика в областта на рибарството.

Изменение

Общата организация на пазарите допринася за постигането на целите, определени в Регламента относно общата политика в областта на рибарството, **и по-специално за предоставянето на пазарни стимули в подкрепа на по-устойчиви производствени практики, за подобряване на пазарната позиция на продуктите на Съюза, за разработването на производствени стратегии с оглед адаптиране на политиката към структурните пазарни промени и колебания в краткосрочен план, както и за повишаване на търговския потенциал на продуктите на Съюза.**

Обосновка

Формулировката на членове 2 и 3 от предложението за нов рамков регламент в областта на ООП е объркваща; като се има предвид значението на ЕС като производител и вносител, следва да бъде обърнато по-голямо внимание на съответствието между ООП и ОПР чрез промяна на текста на този член въз основа на целите на ООП, които самата Комисия включва в обяснителния меморандум.

Изменение 26

Предложение за регламент
Член 4 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Общата организация на пазарите се ръководи от принципите на доброто управление, **определени в член 4 от Регламента** относно общата политика в областта на рибарството.

Изменение

Общата организация на пазарите се ръководи от принципите на доброто управление, **които прилага чрез ясно определяне на отговорностите на съюзно, национално, регионално и местно равнище, чрез дългосрочна перспектива, широко участие на операторите, отговорност на държавата на флага, както и**

съответствие с интегрираната морска, търговска и други политики на Съюза.

Обосновка

Член 4 от предложението за рамков регламент съдържа позоваване, което няма отношение към ООП, а например няма позоваване на търговската политика, която е от решаващо значение в случая. Няма причина принципите за добро управление да не бъдат адекватно отразени в текста на регламента за ООП.

Изменение 27

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, посочени в член 3 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството. Следните дефиниции се прилагат също:

Изменение

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, посочени в член 3 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството, **както и определенията, посочени в Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и в Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията.** Следните дефиниции се прилагат също:

Изменение 28

Предложение за регламент

Член 5 – параграф 1 – буква га) (нова)

Текст, предложен от Комисията

га) „нежелан улов“ така, както е определен в Регламента относно общата политика в областта на рибарството.

Изменение

Обосновка

Предлагаме това определение да бъде прибавено, тъй като нежеланият улов се споменава в членове 7 и 8. Важно е също така понятието за нежелан улов да бъде изцяло съобразено с целите на бъдещия рамков регламент.

Изменение 29

Предложение за регламент Член 6 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

При учредяването на организации на производители в областта на риболова следва да се отчита конкретното положение на производителите, занимаващи се с дребномащабен крайбрежен риболов и непромишлен риболов, и точно тези производители следва да се ползват от положителна дискриминация при достъпа до помощи за учредяване на организации на производителите.

Изменение 30

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) насърчаване на рентабилни риболовни дейности на техните членове в пълно съответствие с политиката за опазване, определена в Регламента относно общата политика в областта на рибарството и законодателството за опазване на околната среда;

а) насърчаване на рентабилни **и устойчиви** риболовни дейности на техните членове в пълно съответствие с политиката за опазване, **управление и експлоатация**, определена в Регламента относно общата политика в областта на рибарството и законодателството за опазване на околната среда;

Изменение 31

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 – буква а а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) планиране на производството на техните членове и консултиране на държавите членки и регионалните органи по въпроси, свързани с управлението на рибарството, както и споделяне на най-добри практики, разработени от корабите на ЕС.

Изменение 32

Предложение за регламент Член 7 - буква а б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аб) принос за снабдяването с храни и създаването и поддържането на работни места в крайбрежните и селските райони, включително програми за професионално обучение и сътрудничество, с цел насърчаване навлизането на млади хора в сектора и осигуряване на справедлив стандарт на живот за лицата, които се занимават с рибарство.

Изменение 33

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) третиране на нежелан улов от запаси за търговски цели;

б) предотвратяване, свеждане до минимум и възможно най-добро използване на нежелания улов от запаси за търговски цели, без да се

създава голям пазар за този улов.

Изменение 34

Предложение за регламент

Член 7 – точка 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) принос за премахване на практиките за ННН риболов чрез прилагане, при необходимост, на такъв вътрешен контрол по отношение на членовете.

Изменение 35

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб) намаляване на въздействието на риболова върху околната среда, включително прилагане на мерки за подобряване на селективността на риболовните уреди, упражняване на контрол по отношение на усилията и избягване на нежелан и неразрешен улов.

Изменение 36

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – буква б в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бв) управление на правата за достъп до ресурси, предоставени на техните членове в съответствие с разпоредбите на глава IV от Регламента за политиката в

областта на рибарството;

Изменение 37

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

д) увеличаване на печалбата на *производителя*.

Изменение

д) увеличаване на печалбата на *производителите и подобряване на приходите на операторите в областта на риболова;*

Изменение 38

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – буква да) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) гарантиране на проследяемост на продуктите от риболов и подобряване на достъпа до ясна и разбираема информация за потребителите, с цел по-добро разбиране на природозащитния статус на морските екосистеми и рибните ресурси, както и образование на потребителите за голямото разнообразие от видове за консумация.

Изменение 39

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – буква д б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 7 а

дб) насърчаване използването на информационни и комуникационни технологии, за да се гарантира

**подобряване на търговията и
повишаване на цените на продуктите
от риболов;**

Обосновка

Използването на информационни и комуникационни технологии е желателно, за да могат организациите на производителите да продават своите продукти на пазара в рамките на целия ЕС и по този начин да постигнат най-високата възможна цена и да се конкурират с големите вериги супермаркети, които имат огромна покупателна способност.

Изменение 40

**Предложение за регламент
Член 8 – заглавие**

Текст, предложен от Комисията

Мерки **на** организациите на производители на продукти от риболов

Изменение

Мерки, **които трябва да бъдат приложени от** организациите на производители на продукти от риболов

Изменение 41

**Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – уводна част**

Текст, предложен от Комисията

Организациите на производители на продукти от риболов **могат да** използват следните мерки за постигане на определените в член 7 цели:

Изменение

Организациите на производители на продукти от риболов използват, **наред с другото**, следните мерки за постигане на определените в член 7 цели:

Изменение 42

**Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – буква а)**

Текст, предложен от Комисията

а) планиране на риболовните дейности на техните членове;

Изменение

а) планиране на управлението на риболовните дейности на техните

членове, включително разработване и прилагане на мерки за подобряване на селективността на риболовните дейности и консултиране на държавите членки и регионалните органи по горепосочените планове за управление по начин, съответстващ напълно на тези мерки, като така за всяка държава членка се гарантира относителна стабилност на риболовните дейности.

Изменение 43

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) използване по най-добър начин **на нежелан** улов от запаси за търговски цели **чрез**:

- използване на разтоварени на сушата продукти, които не отговарят на минималните размери за предлагане на пазара, посочени в член 39, параграф 2, буква а), за цели, различни от консумация от човека;

- предлагане на пазара на разтоварени на сушата продукти, които отговарят на минималните размери за предлагане на пазара, посочени в член 39, параграф 2, буква а);

- безвъзмездна дистрибуция на разтоварени на сушата продукти за филантропични или благотворителни цели.

Изменение

б) използване по най-добър начин **и подпомагане на техните членове за предотвратяване и свеждане до минимум на нежелания** улов от запаси за търговски цели.

Изменение 44

Предложение за регламент Член 8 – буква б) – тире 3

Текст, предложен от Комисията

- безвъзмездна дистрибуция на разтоварени на сушата продукти за филантропични или благотворителни цели.

Изменение

заличава се

Изменение 45

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1 – буква г)

Текст, предложен от Комисията

г) *насочване* на доставките и предлагане на пазара на продуктите на техните членове;

Изменение

г) *концентриране* на доставките и предлагане на пазара на продуктите на техните членове;

Изменение 46

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1 – буква еа) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еа) подобряване на качеството, информацията и прозрачността на производството и на пазара; провеждане на проучвания за подобряване на дейностите по планиране и управление и подкрепяне на професионални програми за насърчаване на устойчиви продукти от риболов;

Изменение 47

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1 – буква еа) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ea) доброволно изпращане на информация на компетентните органи на държавата членка относно природозащитния статус на морските екосистеми и рибните ресурси с такава честота и чрез такива средства, каквито биха били сметени за подходящи;

Изменение 48

**Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – буква е в) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ев) колективно управление на възможностите за риболов на техните членове.

Изменение 49

**Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – буква ег) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ег) насърчаване на достъпа на потребителите до ясна и изчерпателна информация във връзка с продуктите от риболов;

Изменение 50

**Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – буква е д) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ед) предоставяне на минимална финансова компенсация, за да се подпомогне покриването на разходите

*по разтоварване на сушата на
нежелания улов в случаите, когато
приходите от продажбите не биха
били достатъчни, за да се покрият
тези разходи;*

Изменение 51

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) насърчаване на устойчиви дейности, свързани с аквакултурата, на техните членове, като осигуряват възможности за тяхното развитие;

Изменение

а) насърчаване на **жизнеспособни и икономически, социално и екологично** устойчиви дейности, свързани с аквакултурата, на техните членове, като осигуряват възможности за тяхното развитие; **в тясно сътрудничество с държавите членки и регионалните органи, както и в съответствие с Директива 2008/56/ЕО и Директива 92/43/ЕИО на Съвета, в рамките на нормативните разпоредби на всяка държава членка или част от тях;**

Изменение 52

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) гарантиране на произхода на рибните продукти от аквакултури от устойчиво управлявани рибни стопанства;

Изменение 53

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) допринасяне за предлагането на храни и заетостта в крайбрежните **и** селските райони;

Изменение

б) допринасяне за предлагането на храни, **при спазване на високи норми за качество и безопасност на храните, като същевременно се допринася за заетостта в крайбрежните и селските райони;**

Изменение 54

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква га) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) стабилизиране на пазарите;

Обосновка

Целта е включена в член 7 за организациите на производители на продукти от риболов и следва също да бъде включена за важния сектор на аквакултурите.

Изменение 55

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) увеличаване на печалбата на *производителя.*

д) увеличаване на печалбата на **производителите и приходите на работещите в сектора, като същевременно се подобрят и техните условия на труд;**

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква да) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) прилагане на програми за насърчаване на непрекъснато подобряване на екологични и устойчиви продукти и дейности, свързани с аквакултурите, както и професионално обучение и дейности за гарантиране на справедлив стандарт на живот за хората, занимаващи се с дейности, свързани с аквакултурите, и за намаляване на вредните последици за цялата производствена верига.

Изменение 57

Предложение за регламент

Член 10 - буква д б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дб) насърчаване на всякакви други дейности, които са в интерес на членовете на организацията на производителите, както и развитие или подобряване на работата на сектора, за да могат организациите на производителите да преследват цели, които не са уточнени в настоящия член.

Изменение 58

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква дв) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дв) улесняване на достъпа на

потребителите до информация във връзка с продуктите от аквакултури;

Изменение 59

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 1 – буква д г) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дг) използване, когато това е възможно, на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) за гарантиране постигането на най-добрата възможна цена за продуктите;

Изменение 60

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Организациите на производители на продукти от аквакултури използват следните мерки за постигане на целите, посочени в член 10:

Организациите на производители на продукти от аквакултури **могат да** използват, **наред с другото**, следните мерки за постигане на целите, посочени в член 10:

Обосновка

Една от целите на ООП е да се засили ролята на организациите на производители в сектора на рибарството и аквакултурите, така че не трябва да се изключва вероятността в бъдеще те да прилагат нови мерки, особено като се има предвид увеличението на производството на аквакултури в световен мащаб.

Изменение 61

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) насърчаване на отговорни и устойчиви дейности, свързани с аквакултурите, по-специално по отношение на опазването на околната среда, здравето и хуманното отношение към животните;

Изменение

а) насърчаване на отговорни, **широкообхватни** и устойчиви дейности, свързани с аквакултурите, по-специално по отношение на опазването на околната среда, здравето и хуманното отношение към животните;

Изменение 62

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) планиране на управлението на аквакултурните дейности на техните членове;

Изменение 63

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) насочване на доставките и предлагане на пазара на продуктите на техните членове;

в) насочване на доставките, **стабилизиране на цените** и предлагане на пазара на продуктите на техните членове;

Изменение 64

Предложение за регламент

Член 11 – параграф 1 – буква в а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) управление на временното складиране на продукти от аквакултури в съответствие с членове 35 и 36.

Изменение 65

Предложение за регламент Член 11 – параграф 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

д) събиране на информация за предлаганите на пазара продукти, включително икономическа информация за първите продажби и прогнозите за производството.

Изменение

д) събиране на **свързана с околната среда информация** и информация за предлаганите на пазара продукти, включително икономическа информация за първите продажби и прогнозите за производството.

Изменение 66

Предложение за регламент Член 11 – параграф 1 – буква да) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) подобряване на качеството, информацията и прозрачността на производството и на пазара; провеждане на проучвания за подобряване на дейностите по планиране и управление и подкрепяне на професионални програми за насърчаване на устойчиви продукти от аквакултури.

Изменение 67

Предложение за регламент Член 11 – параграф 1 – буква д б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дб) насърчаване на достъпа на потребителите до ясна и изчерпателна информация във връзка с продуктите от аквакултури;

Изменение 68

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 1 – буква дв) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дв) насърчаване на продуктите от аквакултури чрез използване на възможностите за сертифициране, в частност защитени наименования за произход и ползи от устойчивостта;

Изменение 69

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) по-ефективно изпълнение на целите на членуващите организации на производители, определени в членове 7 и 10;

а) **по-устойчиво и** по-ефективно изпълнение на целите на членуващите организации на производители, определени в членове 7 и 10;

Изменение 70

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) координиране и разработване на дейности от общ интерес за членуващите организации на производители.

б) координиране и разработване на дейности от общ интерес за членуващите организации на производители, **включително подобрен маркетинг на продуктите за потребителите.**

Изменение 71

Предложение за регламент
Член 13 – точка 1 – буква б а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) прилагане на всички мерки, имащи

за цел да гарантират за всяка държава членка относителна стабилност на риболовните дейности за всеки рибен запас или вид риболов.

Изменение 72

Предложение за регламент Член 13 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 13а

Финансиране на асоциациите на организации на производители

1. Европейският фонд за морско дело и рибарство може да допринесе финансово чрез създаването и/или развитието на асоциации на организации на производители.

2. На Комисията се предоставят правомощията да приема делегирани актове в съответствие с член 50 относно определянето на подробни правила във връзка с такова финансово подпомагане.

Обосновка

Финансовото подпомагане от Общността е необходима предпоставка за учредяването и/или развитието на асоциации на организации на производители. Без такава финансова подкрепа е малко вероятно те да се превърнат в реалност.

Изменение 73

Предложение за регламент Член 16 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) рекламиране на продуктите от риболов и аквакултури от Съюза по недискриминационен начин чрез използване на възможностите на

б) рекламиране на продуктите от риболов и аквакултури от Съюза по недискриминационен начин чрез използване на възможностите на

сертифицирането, по-специално наименования за произход, печати за качество, географските означения и ползи от устойчивостта;

сертифицирането, по-специално наименования за произход, печати за качество, географските означения и ползи от устойчивостта, **като се предвижда ясно указване на продуктите на Съюза в сравнение с вносните продукти;**

Изменение 74

Предложение за регламент

Член 16 – параграф 1 – буква г)

Текст, предложен от Комисията

г) подобряване на качеството, познанията и прозрачността на производството и пазара;

Изменение

г) подобряване на качеството, познанията и прозрачността на производството и пазара, **както и осигуряване на професионални обучителни програми за насърчаване и стимулиране на качеството на продуктите, проследяемостта, безопасността на храните и инициативи, свързани с научноизследователски и развойни дейности.**

Изменение 75

Предложение за регламент

Член 16 – параграф 1 – буква ea) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ea) популяризиране сред потребителите на видове със съществена хранителна стойност, получени от здрави рибни популации, които понастоящем не са достатъчно привлекателни на пазара;

Изменение 76

**Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – буква г)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) те спазват правилата за конкуренция, определени в глава VI;

г) те спазват правилата за конкуренция, определени в глава V;

Обосновка

Правилата за конкуренция са определени в глава V, а не в глава VI.

Изменение 77

**Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – буква д)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) те нямат доминираща позиция на даден пазар, освен ако това е необходимо съгласно целите на член 39 от Договора.

заличава се

Изменение 78

**Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – буква да) (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) те демонстрират прозрачност по отношение на детайлите във връзка с техния членски състав, управление и източници на финансиране;

Изменение 79

**Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 а) (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки могат да

определят допълнителни условия за признаването на организации на производители.

Изменение 80

**Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 б нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Организациите на производители, признати съгласно Регламент (ЕО) № 104/2000, се считат за признати в рамките на настоящия регламент.

Обосновка

Трябва да бъде взето предвид положението на вече съществуващите организации на производители.

Изменение 81

**Предложение за регламент
Член 17 - параграф 1 в (нов)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Следва да бъдат взети мерки за гарантиране на целесъобразно и представително участие на дребномащабния риболов в организациите на производители.

Изменение 82

**Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – буква а)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*а) те представляват **значителен дял от най-малко две от следните дейности** в дадена област **или области**:*

*а) те представляват в дадена област **значителен дял от производството, преработката или предлагането на***

производство, предлагане на пазара и преработка на продукти от риболов и аквакултури или продукти, приготвявани от продукти от риболов и аквакултури;

пазара на продукти от риболов и аквакултури или продукти, приготвявани от продукти от риболов и аквакултури, **които са били уловени от плавателни съдове на Съюза или са получени от аквакултури в държавите членки;**

Изменение 83

Предложение за регламент Член 18 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) Съществуващите междубраншови организации, които отговарят на всички условия по настоящия член, могат също да бъдат признати, дори ако са учредени с изпълнителен акт или по силата на закона;

Изменение 84

Предложение за регламент Член 19 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки извършват проверки през редовни интервали от време, за да се уверят, че организациите на производители и междубраншовите организации спазват условията за признаването им, определени в членове 17 и 18, и оттеглят, когато е целесъобразно, признаване на организации на производители или междубраншови организации.

Държавите членки извършват проверки през редовни интервали от време, за да се уверят, че организациите на производители, **асоциациите на организации на производители** и междубраншовите организации спазват условията за признаването им, определени в членове 17 и 18, и оттеглят, когато е целесъобразно, признаване на организации на производители, **асоциации на организации на производители** или междубраншови организации.

Изменение 85

Предложение за регламент
Член 20 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки, чиито граждани са членове на организация на производители или междубраншова организация, установена на територията на друга държава членка, и онези държави членки, на чиято територия се намира официалното седалище на асоциация на организации на производители, признати в различни държави членки, установяват съвместно със съответните държави членки необходимото административно сътрудничество за извършване на проверки на дейностите на съответната организация или асоциация.

Изменение

Държавите членки, чиито граждани са членове на организация на производители, **асоциация на организации на производители** или междубраншова организация, установена на територията на друга държава членка, и онези държави членки, на чиято територия се намира официалното седалище на асоциация на организации на производители, признати в различни държави членки, установяват съвместно със съответните държави членки необходимото административно сътрудничество за извършване на проверки на дейностите на съответната организация или асоциация.

Изменение 86

Предложение за регламент
Член 20 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 20а

Регионален консултативен съвет за най-отдалечените региони

В съответствие с насоките на Комисията относно принципите на регионализация и на субсидиарност се създава регионален консултативен съвет за най-отдалечените региони с цел гарантиране на основаващ се на екосистемите подход и се взема предвид чувствителният характер на техните специфични характеристики.

Изменение 87

Предложение за регламент
Член 22 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Съобщаване на Комисията

Изменение

Съобщаване на Комисията **и оповестяване на списъка с организациите на производители**

Изменение 88

Предложение за регламент
Член 22 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки съобщават на Комисията по електронен път за всяко решение за предоставяне или оттегляне на признаване.

Изменение

В началото на всяка година Комисията публикува списък на организациите на производители, признати през предходната година, и списък на организациите, чието признаване е било оттеглено през тази година.

Изменение 89

Предложение за регламент
Член 23 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

За да се гарантира спазване на условията за признаване на организации на производители или междубраншови организации, определени в членове 17 и 18, Комисията може да извършва проверки и, когато е целесъобразно, **да** изисква от държавите членки да оттеглят признаването на организации на производители или междубраншови организации.

Изменение

За да се гарантира спазване на условията за признаване на организации на производители или междубраншови организации, определени в членове 17 и 18, Комисията може да извършва проверки и, когато е целесъобразно, изисква от държавите членки да оттеглят признаването на организации на производители или междубраншови организации.

Изменение 90

Предложение за регламент
Член 24 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

На Комисията се предоставя правомощие да приема делегирани актове в съответствие с член 50 за

На Комисията се предоставя правомощие да приема делегирани актове в съответствие с член 50 **за определяне на правила, които могат да засягат вътрешното функциониране на организации на производители или междубраншови организации, техните учредителни актове, финансови и бюджетни разпоредби, задълженията на техните членове и привеждането в изпълнение на техните правила, включително санкциите;**

Обосновка

Решенията за допълване или изменение на условията за признаване не следва да бъдат въпрос за делегирани актове.

Изменение 91

**Предложение за регламент
Член 24 – параграф 1 – буква а)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) изменение или допълнение на условията за признаване, посочени в членове 17 и 18. Тези правила могат да засягат вътрешното функциониране на организация на производители или на междубраншови организации, техните учредителни актове, финансови и бюджетни разпоредби, задълженията на техните членове и привеждането в изпълнение на техните правила, включително санкциите;

заличава се

Обосновка

В резултат от новата формулировка за уводната част на член 24.

Изменение 92

Предложение за регламент Член 24 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) определяне на правила относно честотата, съдържанието и практическите методи на проверките, които трябва да се извършват от държавите членки в съответствие с членове 20 и 21.

заличава се

Обосновка

Решенията следва да бъдат част от член 25, който разглежда актовете за изпълнение.

Изменение 93

Предложение за регламент Член 25 – точка 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) определянето на правила относно честотата, съдържанието и практическите методи на проверките, които трябва да се извършват от държавите членки в съответствие с член 20.

Обосновка

Последствие от заличаването на точка б от член 24 поради усещането, че тези решения спадат към актовете за изпълнение.

Изменение 94

Предложение за регламент Член 26 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Разширяване на обхвата на правилата на организации на производители

Разширяване на обхвата на правилата на организации на производители **и асоциации на организации на**

Изменение 95

Предложение за регламент Член 26 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. Всяка държава членка може да направи правилата, одобрени в рамките на организация на производители, задължителни за производители, които не са членове на организацията и които предлагат на пазара който и да е от продуктите в рамките на областта, в която организацията е представителна, при условие че:

Изменение

1. Всяка държава членка може да направи правилата, одобрени в рамките на организация на производители **или на асоциация на организации на производители**, задължителни за производители, които не са членове на организацията **или асоциацията** и които предлагат на пазара който и да е от продуктите в рамките на областта, в която организацията **или асоциацията на организации на производители** е представителна, при условие че:

Изменение 96

Предложение за регламент Член 26 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) организацията на производители се счита за представителна за производството и предлагането на пазара в една държава членка и подаде заявление до компетентните национални органи;

Изменение

а) организацията на производители **или асоциацията на организации на производители** се счита за представителна за производството и предлагането на пазара, **включително, когато е уместно, за секторите на дребномащабния и непрофесионалния риболов**, в една държава членка и подава заявление до компетентните национални органи;

Изменение 97

Предложение за регламент Член 26 – точка 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) правилата, уреждащи свободната конкуренция между предприятията, се запазват.

Обосновка

Важно е да се гарантира, че всички мерки, които засягат производителите, нечленуващи в организация, не ограничават прилагането на правилата относно свободната конкуренция между предприятията.

Изменение 98

Предложение за регламент Член 26 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. За целите на параграф 1, буква а) организация на производители на продукти от риболов се счита за представителна, когато е отговорна най-малко за **65 %** от предлаганите на пазара количества от въпросния продукт през предходната година в областта, в която се предлага разширяване на обхвата на правилата

2. За целите на параграф 1, буква а) организация на производители на продукти от риболов се счита за представителна, когато е отговорна най-малко за **30 %** от предлаганите на пазара количества от въпросния продукт през предходната година в областта, в която се предлага разширяване на обхвата на правилата

Изменение 99

Предложение за регламент Член 26 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. За целите на параграф 1, буква а) организация на производители на продукти от аквакултури се счита за представителна, когато обхваща най-малко 40 % от предлаганите на пазара количества от въпросния продукт през предходната година в областта, в която се предлага разширяване на обхвата на

заличава се

правилата.

Изменение 100

Предложение за регламент Член 26 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Правилата, чийто обхват трябва да бъде разширен по отношение на нечленуващи производители, се прилагат за период между **90** дни и 12 месеца.

Изменение

4. Правилата, чийто обхват трябва да бъде разширен по отношение на нечленуващи производители, се прилагат за период между **30** дни и 12 месеца.

Изменение 101

Предложение за регламент Член 29 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки уведомяват Комисията за правилата, които **възнамеряват** да направят задължителни за всички производители или оператори от специфична област или области съгласно членове 26 и 27.

Изменение

1. Държавите членки уведомяват Комисията за правилата, които **решават** да направят задължителни за всички производители или оператори от специфична област или области съгласно членове 26 и 27.

Изменение 102

Предложение за регламент Член 29 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. В срок от **два месеца** от получаване на уведомлението Комисията взема решение за разрешаване или отказ да разреши разширяването на обхвата на правилата и информира държавите членки. Ако Комисията не вземе решение в рамките на **двумесечния** срок, се счита, че тя разрешава

Изменение

3. В срок от **15 дни** от получаване на уведомлението Комисията взема решение за разрешаване или отказ да разреши разширяването на обхвата на правилата и информира държавите членки. Ако Комисията не вземе решение в рамките на **15-дневния** срок, се счита, че тя разрешава разширяването

разширяването на обхвата на правилата.

на обхвата на правилата.

Изменение 103

Предложение за регламент Член 32 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Всяка организация на производители представя план за производство и предлагане на пазара пред своите компетентни национални органи за изпълнение на целите, определени в **член 3**.

Изменение

1. **В съответствие с насоките, получени от Комисията**, всяка организация на производители представя план за производство и предлагане на пазара пред своите компетентни национални органи за изпълнение на целите, определени в **членове 3, 7 и 10**.

Изменение 104

Предложение за регламент Член 32 - параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Държавите членки извършват проверки, за гарантират, че всяка организация на производители изпълнява задълженията, предвидени в настоящия член.

Изменение

5. Държавите членки извършват проверки, за гарантират, че всяка организация на производители изпълнява задълженията, предвидени в настоящия член; **установяването на неспазване на изискванията може да доведе до оттегляне на признаването.**

Изменение 105

Предложение за регламент Член 35 – параграф 1 – уводна фраза

Текст, предложен от Комисията

Организациите на производители могат да **финансират** съхранението на продуктите от риболов, изброени в приложение II към настоящия

Изменение

Организациите на производители могат да **съфинансират** съхранението на продуктите от риболов, изброени в приложение II към настоящия

регламент, при условие че:

регламент, при условие че:

Обосновка

Съфинансирането на евентуална интервенция от страна на Европейския фонд за морско дело и рибарство се счита за важно.

Изменение 106

Предложение за регламент

Член 35 – параграф 1 – буква га) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) Следва да се посочат ясно минималният и максималният период за финансиране на съхранението на продуктите от риболов, изброени в приложение II към настоящия регламент.

Изменение 107

Предложение за регламент

Член 36 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Преди началото на всяка година всяка организация на производители може индивидуално да направи предложение за цена на задействане на механизма за съхранение по член 35 за продуктите от риболов, изброени в приложение II.

1. Преди началото на всяка година всяка организация на производители може индивидуално да направи предложение за цена на задействане на механизма за съхранение по член 35 за продуктите от риболов, изброени в приложение II, ***както и за продуктите от аквакултури.***

Изменение 108

Предложение за регламент

Член 38 – параграф -1 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-1. Създаването, реструктурирането

и прилагането на плановете за повишаване на стандартите за организациите на производители и техните асоциации се финансират посредством Европейския фонд за морско дело и рибарство.

Обосновка

Важно е да се стимулира и проследява създаването на плановете за повишаване на стандартите за организациите на производители.

Изменение 109

Предложение за регламент

Член 38 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Всяка организация на производители може да създаде колективен фонд, който се използва единствено за финансиране на следните мерки:

Европейският фонд за морско дело и рибарство може да се използва за финансиране на следните мерки:

Обосновка

В новите предложения на Комисията, включително относно общата политика в областта на рибарството, се признава централната роля, която организациите на производителите ще изпълняват за постигане на целите и на двете предложения, като на организациите на производителите се възлагат значително повече отговорности и задачи. С оглед на това е от съществено значение на организациите на производителите да се предостави финансова помощ, за да се покрият разходите, свързани с плановете за производство и предлагане на пазара, и за подпомагане на съхранението.

Изменение 110

Предложение за регламент

Член 38 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Финансирането на инструментите, предвидени в ООП, включително на колективния фонд, се определя в рамките на Европейския фонд за морско дело и рибарство, без

да се засягат установените проценти на съфинансиране.

Обосновка

Следва да се установи връзката между ООП и Европейския фонд за морско дело и рибарство.

Изменение 111

**Предложение за регламент
Член 39 - параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. Общите търговски стандарти могат да бъдат определени за продуктите, изброени в приложение I, предназначени за консумация от човека.

Изменение

1. Общите търговски стандарти могат да бъдат определени за продуктите, изброени в приложение I, **независимо от техния произход (от Съюза или внесени отвън)**, предназначени за консумация от човека.

Изменение 112

**Предложение за регламент
Член 39 – параграф 2 – буква а)**

Текст, предложен от Комисията

а) минималните размери за продажба, като се вземат предвид най-добрите налични научни препоръки и в съответствие с референтните размери за опазване за продуктите от риболов, както е посочено в член 15, параграф 3 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството;

Изменение

а) минималните размери за продажба, като се вземат предвид най-добрите налични научни препоръки и в съответствие с референтните размери за опазване за продуктите от риболов, както е посочено в член 15, параграф 2 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството;

Обосновка

Това изменение има за цел да коригира грешка в текста на Комисията, тъй като следва да се цитира член 15, параграф 2 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството.

Изменение 113

Предложение за регламент
Член 39 – параграф 2 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) класификацията по качество, размери или тегло, както и представянето;

Изменение 114

Предложение за регламент
Член 40 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Продуктите, за които са определени търговски стандарти, могат да бъдат пускани *за консумация от човека* на пазара в Съюза единствено в съответствие с тези стандарти.

1. Продуктите, за които са определени търговски стандарти, могат да бъдат пускани на пазара в Съюза единствено в съответствие с тези стандарти. *Тази разпоредба се прилага също за всички вносни рибни продукти и продукти от аквакултури.*

Изменение 115

Предложение за регламент
Член 40 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Всички разтоварени на сушата продукти от риболов, включително онези, които не отговарят на търговските стандарти, могат *да бъдат разпространявани безплатно*, като отговорност за това носят държавите членки, *за филантропични или благотворителни институции, установени в Съюза, или за лица, които са признати от законодателството на съответната държава членка като имащи право на публична помощ.*

3. Всички разтоварени на сушата продукти от риболов, включително продуктите, които не отговарят на търговските стандарти, могат *да бъдат използвани за стръв, както и за рибно брашно, рибно масло и храна за домашни любимци*, като отговорност за това носят държавите членки. *Организациите, разтоварващи тези продукти, имат правото на възстановяване на част от стойността на тези продукти от риболов. Всички печалби следва да отиват в национален или*

транснационален фонд, използван за събиране, контрол и наблюдение на данните и за научни изследвания. Стойността на възстановените средства трябва да се задържи на ниво, което да не води по какъвто и да е начин до създаването на нов пазар за млади екземпляри риба и друг приулов.

Изменение 116

Предложение за регламент Член 40 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 40 а

С цел да се избегне нелоялната конкуренция на пазара на Съюза, внесените продукти трябва да отговарят изцяло на същите здравни и хигиенни стандарти, каквито се прилагат спрямо продуктите от Съюза, и трябва да подлежат на същия контрол, включително пълна проследяемост. Щателният контрола, извършван по границите и на местата на произход, гарантира надлежното спазване на тези изисквания.

Изменение 117

Предложение за регламент Член 42 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Продуктите от риболов и аквакултури по букви а), б), в) и д) от приложение I, които се търгуват в рамките на Съюза, независимо от техния произход, могат да бъдат предлагани на дребно на крайния потребител, само ако

1. Продуктите от риболов и аквакултури по букви а), б), в) и д) от приложение I, които се търгуват в рамките на Съюза, независимо от техния **географски** произход, могат да бъдат предлагани на дребно на крайния потребител само ако

подходящата маркировка или етикетиране **указва**:

подходящата маркировка или етикетиране **включват задължителната информация за храните, посочена в глава IV от Регламент (ЕС) № 1169/2011 от 25 октомври 2011 година за предоставянето на информация за храните на потребителите.**

1а. Маркировката или етикетирането указват също следното:

Обосновка

Необходимо е да се добави позоваване на Регламент (ЕС) № 1169/2011, който е общият регламент за предоставянето на информация за храните на потребителите.

Изменение 118

Предложение за регламент Член 42 – параграф 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

в) зоната, където продуктът е уловен или отгледан;

Изменение

в) **конкретния рибен запас и** зоната, където продуктът е уловен или отгледан;

Изменение 119

Предложение за регламент Член 42 – параграф 1 – буква г)

Текст, предложен от Комисията

г) датата на **улова** на продуктите от риболов или събирането на продуктите от аквакултури;

Изменение

г) **за продуктите, които се продават в пряно състояние** — датата на **разтоварването на суша** на продуктите от риболов или събирането на продуктите от аквакултури;

Изменение 120

Предложение за регламент

Член 42 – параграф 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

д) дали продуктът е пресен или е бил размразен;

Изменение

д) думите „размразен продукт“ за замразени продукти, които се предлагат директно за продажба като пресни продукти, както е удостоверено с класифициране на контрола на качеството, без да се накърняват разпоредбите на приложения V и VI от Регламент 1169/2011 и член 68, параграфи 3 и 4 от Регламент 404/2011;

Изменение 121

Предложение за регламент

Член 42 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Продуктите от риболов и аквакултури по букви з) и и) от приложение I, които се търгуват в рамките на Съюза, независимо от техния произход, могат да бъдат предлагани на дребно на крайния потребител, само ако подходящата маркировка или етикетирание указва:

а) търговското обозначение на видовете;

б) производствения метод, по-специално последван от думите „...улов...“ или „...сладководен улов...“ или „... отгледан в рибни стопанства...“;

в) зоната, където продуктът е уловен или отгледан;

Изменение

заличава се

Обосновка

Продуктите от риболов и аквакултури, включени под кодове 1604 и 1605, са съставни продукти, в които освен риба са налице и други съставки. Няма причина в обхвата на тези разпоредби да се включат и преработените продукти, в които рибата може да бъде само една от множеството съставки.

Изменение 122

Предложение за регламент

Член 42 – параграф 4 – буква в а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 година относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни.

Изменение 123

Предложение за регламент

Член 42а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 42а

Докладване за екомаркировката
След като се консултира със заинтересованите страни, Комисията, в срок до 1 януари 2015 г., представя на Европейския парламент и на Съвета доклад, придружен от предложение, за създаване на схема за територията на целия Съюз за екомаркировка на продуктите от риболов. В доклада се разглеждат потенциалните минимални изисквания за получаването на одобрение за използването на такава екомаркировка.

Изменение 124

Предложение за регламент

Член 43 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) научното наименование на всеки вид **съгласно информационната система FishBase**;

Изменение

а) научното наименование на всеки вид;

Обосновка

Системата FishBase се отнася единствено до рибата. Комисията следва да предложи система, която да включва също мекотелите и ракообразните.

Изменение 125

Предложение за регламент

Член 43 – параграф 1 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

в) когато е приложимо, друго наименование или наименования, възприети или разрешени на местно или регионално равнище.

Изменение

в) когато е приложимо, **в допълнение към посоченото в букви а) и б)**, друго наименование или наименования, **които са** възприети или разрешени на местно или регионално равнище.

Изменение 126

Предложение за регламент

Член 44 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Посочване на зоната улов или **производство**

Изменение

Посочване на зоната на улов, **отглеждане** или **култивиране**

Изменение 127

Предложение за регламент

Член 44 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. Посочването на **зоната на улов или**

Изменение

1. Посочването на **произхода на**

производство в съответствие с член 42, параграф 1, буква в) и параграф 2, буква в) се състои от следното:

продукта, т.е. мястото, където той е уловен или отгледан, в съответствие с член 42, параграф 1, буква в) и параграф 2, буква в) се състои от следното:

Обосновка

Подробните данни за риболовните зони на Организацията по прехрана и земеделие на ООН (ФАО) не предоставят на потребителите подходяща информация за произхода на продуктите, уловени в морето. Като се има предвид, че при купуването на продукти от риболов или аквакултури потребителите могат да решат да отдадат предпочитание на продукти с произход от ЕС, въз основа на качеството (качество на самия продукт или условията, при които е уловен) или с цел да оказат подкрепа на операторите от ЕС, те следва също да получат данни за това, дали даден продукт е уловен във или извън водите на ЕС, както и относно държавата на знамето на кораба, който го е уловил.

Изменение 128

Предложение за регламент

Член 44 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) в случай на продукти от риболов, уловени в морски води, наименованието на една от зоните, подзоните или участъците, изброени в риболовни зони на ФАО;

Изменение

а) в случай на продукти от риболов, уловени в морски води, наименованието на една от зоните, подзоните или участъците, изброени в риболовни зони на ФАО, **включително нейното географско наименование и наименованието на нейното крайбрежие, изразени по разбираем за потребителите начин;**

Изменение 129

Предложение за регламент

Член 44 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) информация за това, дали продуктите са уловени във или извън водите на Съюза;

Обосновка

Подробните данни за риболовните зони на Организацията по прехрана и земеделие на ООН (ФАО) не предоставят на потребителите подходяща информация за произхода на продуктите, уловени в морето. Като се има предвид, че при купуването на продукти от риболов или аквакултури потребителите могат да решат да отдадат предпочитание на продукти с произход от ЕС, въз основа на качеството (качество на самия продукт или условията, при които е уловен) или с цел да оказат подкрепа на операторите от ЕС, те следва също да получат данни за това, дали даден продукт е уловен във или извън водите на ЕС, както и относно държавата на знамето на кораба, който го е уловил.

Изменение 130

Предложение за регламент

Член 44 – параграф 1 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аб) информация за държавата на знамето на кораба, който е уловил продуктите;

Обосновка

Подробните данни за риболовните зони на Организацията по прехрана и земеделие на ООН (ФАО) не предоставят на потребителите подходяща информация за произхода на продуктите, уловени в морето. Като се има предвид, че при купуването на продукти от риболов или аквакултури потребителите могат да решат да отдадат предпочитание на продукти с произход от ЕС, въз основа на качеството (качество на самия продукт или условията, при които е уловен) или с цел да оказат подкрепа на операторите от ЕС, те следва също да получат данни за това, дали даден продукт е уловен във или извън водите на ЕС, както и относно държавата на знамето на кораба, който го е уловил.

Изменение 131

Предложение за регламент

Член 44 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) в случай на продукти от риболов, уловени в сладки води, се посочва държавата членка или трета държава на произход на продукта;

б) в случай на продукти от риболов, уловени в сладки води, се посочва **водният обект на произход на** държавата членка или трета държава на

произход на продукта;

Изменение 132

Предложение за регламент

Член 44 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В допълнение към информацията, посочена в параграф 1, операторите могат да посочват по-точно зоната на улов или производство.

Изменение

2. В допълнение към информацията, посочена в параграф 1, операторите могат да посочват по-точно зоната на улов или производство, **без да се накърняват разпоредбите на Регламент (ЕО) № 510/2006.**

Изменение 133

Предложение за регламент

Член 45 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. В допълнение към задължителната информация, изисквана съгласно член 42, на доброволен принцип може да се предостави следната информация:

Изменение

1. В допълнение към задължителната информация, изисквана съгласно член 42, на доброволен принцип може да се предостави следната информация, **при условие че тя е ясна и недвусмислена:**

Изменение 134

Предложение за регламент

Член 45 – параграф 1 – точка -1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(-1a) датата на улова на продуктите от риболов или датата на събирането на продуктите от аквакултури;

Изменение 135

Предложение за регламент
Член 45 – параграф 1 – буква да) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) информацията относно пристанището, в което продуктът е разтоварен.

Изменение 136

Предложение за регламент
Член 45 – параграф 1 – буква д б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дб) датата на улова на продуктите от риболов или събирането на продуктите от аквакултури, за които указването на тази информация съгласно член 42 не е задължително;

Изменение 137

Предложение за регламент
Член 45 – параграф 2 а) (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Не се включва доброволна информация, която не може да бъде проверена.

Обосновка

Следва да се гарантира, че цялата информация, предоставена на потребителите, е достоверна.

Изменение 138

Предложение за регламент
Член 46

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 46

заличава се

Делегирани актове

На Комисията се предоставя правомощие да приема делегирани актове в съответствие с член 50 с оглед на

а) допълнение или изменение на изискванията за задължителна информация по член 42, параграфи 1 и 2, член 43 и член 44, като гарантира, че задължителната информация се предоставя по точен и прозрачен начин.

б) установяване на минимални критерии за информация, предоставена доброволно от операторите съгласно член 45, параграф 1, като се гарантира, че условията за показване на доброволна информация са точни, прозрачни и недискриминационни.

Обосновка

Счита се, че информацията, посочена в членове 42—45, не следва да бъде предмет на делегирани актове.

Изменение 139

Предложение за регламент

Член 49 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) събира, анализира и разпространява икономически познания и концепции за пазара на Съюза за продукти от риболов и аквакултури по веригата за доставки, като взема предвид международния контекст;

а) предоставя финансова и практическа подкрепа на организациите на производители за създаване за цялата национална територия на електронни бази данни / пазари за по-добро координиране на информацията между пазарните оператори и преработвателите;

Обосновка

Информацията, събирана в системите за наблюдение на плавателните съдове (VMS) и електронните корабни дневници, следва да се обработва и използва съвместно с други налични данни за подобряване на пазарните възможности на сектора. В този контекст следва да се разгледат и други приложения на нови технологии, например системата с електронни карти, използвана от риболовните кораби в Галисия.

Изменение 140

Предложение за регламент

Член 49 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) проучва редовно цените по веригата за доставки на Съюза на продукти от риболов и аквакултури и извършва анализи на пазарните тенденции;

Изменение

б) проучва редовно цените по веригата за доставки на Съюза на продукти от риболов и аквакултури и извършва анализи на пазарните тенденции, **като прави публично достояние резултатите от тези проучвания и анализи;**

Изменение 141

Предложение за регламент

Член 49 – параграф 1 – буква вб) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вб) ангажира се да подготви кампания на равнището на Съюза с цел гарантиране осведомеността на потребителите за това, че в европейските пристанища се разтоварва огромно разнообразие от видове риба, както и информирание на гражданите на Съюза за различните периоди, съвпадащи със сезона за улов на определени видове, успоредно с провеждането на кампании за популяризиране на въвеждането на новите мерки за етикетирание;

Обосновка

Голяма част от потребителите не знаят, че в европейските пристанища се разтоварват десетки видове риба. Те следва да се насърчават да купуват различни видове риба, с цел да допринасят за по-голяма устойчивост на риболовните практики и за стабилизиране на цените на рибата. Потребителите трябва също да знаят, че определени видове риба зависят от сезонни фактори. Необходимо е да се проведе кампания за информиране на потребителите, подобна на тази, чрез която през последните години те бяха информирани за сезонните плодове и зеленчуци.

Изменение 142

Предложение за регламент

Член 49 – параграф 1 – буква в г (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

вг) ангажира се да гарантира провеждането на информационни кампании в началните и основните училища в рамките на Съюза, за да се запознаят най-младите граждани и техните учители с ползите от консумацията на риба и с огромното разнообразие от рибни видове, които се предлагат за консумация;

Обосновка

Необходимо е децата да бъдат запознати от ранна възраст със значението на рибата за здравословния начин на хранене. Също така те трябва да знаят, че техните потребителски навици могат да окажат влияние върху наличието на по-устойчиви риболовни дейности в бъдеще.

Изменение 143

Предложение за регламент

Член 49 – параграф 2 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) предоставя достъп до пазарна информация ***на подходящо равнище*** за ***заинтересованите*** страни.

б) предоставя достъп до ***подходяща*** пазарна информация за ***всички заинтересовани*** страни, ***включително предоставяне на тази информация на потребителите по достъпен и***

разбираем начин.

Обосновка

На потребителите не се предоставя достатъчно информация относно производството на риба и факторите, които влияят върху устойчивостта на рибарството. Необходимо е потребителите да разполагат с информация, за да могат да използват потребителските си навици за подобряване на организацията на пазара.

Изменение 144

Предложение за регламент Член 52 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 52а

Преходни мерки

Без да се накърняват разпоредбите на глава IV, продуктите от риболов и аквакултури и техните опаковки, които са били маркирани или етикетирани преди влизането в сила на настоящия регламент, могат да се предлагат на пазара и да се продават до изчерпване на наличните запаси.

Обосновка

Необходими са преходни мерки, които да позволяват продажбата на етикетирани продукти в съответствие със съществуващите правила, с цел да се избегнат допълнителни разходи за сектора.

Изменение 145

Предложение за регламент Член 54

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Комисията докладва резултатите от прилагането на настоящия регламент пред Европейския парламент и Съвета

Комисията докладва резултатите от прилагането на настоящия регламент пред Европейския парламент и Съвета

преди края на 2022 г.

преди края на 2019 г.

Обосновка

Първоначално предложеният срок за преразглеждането е прекалено дълъг, 5 години е по-разумен срок.

Изменение 146

**Предложение за регламент
Член 55 - параграф 2**

Текст, предложен от Комисията

Той се прилага от 1 януари 2013 г., с изключение на членове 32, 35 и 36, които се прилагат от 1 януари 2014 г.

Изменение

Той се прилага от 1 януари 2014 г. Разпоредбите на член 42 относно информацията за потребителите се прилагат в съответствие с датата на влизане в сила, посочена в Регламент (ЕС) № 1169/2011.

Обосновка

Датите на влизане в сила на разпоредбите относно информацията за потребителите следва да съвпадат с датите, предвидени в Регламент № 1169/2011.

Изменение 147

**Предложение за регламент
Приложение I – въвеждане/добавяне на нови редове**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*рибно брашно,
риба тон, предназначена за преработка,
видове аквакултури, посочени в приложение V от Регламент 104/2000,
видовете *Sprattus sprattus* и *Coryphaena hippurus*, посочени в приложение IV на Регламент 104/2000*

Изменение 148

Предложение за регламент

Приложение II – въвеждане/добавяне на нови редове

Текст, предложен от Комисията

Изменение

03026999 Скат (*Raja spp.*, *Amblyraja spp.* и *Leucoraja spp.*)

03028410 Европейски лаврак (*Dicentrarchus labrax*)

Обосновка

*Някои видове скат, например *Leucoraja*, са с търговска стойност и следователно следва да се включат в приложение II. Европейският лаврак също е вид с търговска стойност, който следва да се включи в приложението, наред с другото, за получаване на помощ за неговото съхранение.*

Изменение 149

Предложение за регламент

Приложение II – въвеждане/добавяне на нови редове

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Капрова риба (*Caproidae*)

Цаца (*Sprattus sprattus*)

Калкан (*Psetta maxima*)

Лаврак (*Dicentrarchus labrax*)

Атлантическа аргентина (*Argentina silus*)

Морски паяк (*Maja Brachydactela*)

Омар (*Homarus gammarus*)

Обосновка

Това са важни търговски видове, които следва да се включат в обхвата на новото предложение на Комисията.

Изменение 150

Предложение за регламент

Приложение 2 – въвеждане/добавяне на нови редове

Текст, предложен от Комисията

Изменение

0307 31 10 Европейска мида (*Mytilus spp.*)

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Общата организация на пазара (ООП) представлява първият компонент на общата политика в областта на рибарството и съществува от 1970 г. Действащата в момента регулаторна рамка е очертана от Регламент (ЕО) № 104/2000¹, който ще бъде заменен от законодателното предложение, прието от Комисията през юли 2011 г.² и разгледано в настоящия проектодоклад. В своите предишни два документа, представени в комисията по рибно стопанство през декември 2011 г. и януари 2012 г. (DT-PE478.522 и DT-PE480.565), очертах основните въпроси, както и целите, които бъдещата ООП трябва да постигне в рамките на една истински реформирана обща политика в областта на рибарството.

Специално внимание беше отделено на ролята и целите на организациите на производителите (ОП). Създадени с цел противодействие на пазарната сила на търговците на дребно, до момента организациите на производителите успяват ефективно да осигурят реалистични цени за улова на техните членове, но занапред те трябва да разполагат с правилните инструменти, за да могат по-ефективно да регулират дейността си. Докладчикът счита, че организациите на производителите следва да играят по-значима роля в ежедневното управление на риболова в условията на една по-силно регионализирана система. Също толкова важно е подобряването и икономическата жизнеспособност на съществуващите организации на производителите. За да се създадат стимули за организациите на производителите да увеличат размера си, така че да могат да оказват влияние на пазара, трябва да се определят ясни критерии за минималния брой членове и да се повишат изискванията за официалното им признаване.

Когато е възможно, следва да се насърчава създаването на транснационални организации на производителите. На тях следва да се гледа като на партньорства между организации на производители за създаване на общи и задължителни правила и за осигуряване на равни условия на конкуренция за всеки, който работи в областта на рибарството. Следва да се допуска гъвкавост, с цел организациите на производителите да могат да се възползват от конкуренцията. Интернационализирането на организациите на производители или създаването на транснационални асоциации следва да се поощрява, тъй като то ще даде възможност на дружествата да станат по-конкурентоспособни на международно равнище. Организациите на производителите следва също така да имат добре формулирана роля във всяка стратегия, целяща намаляване на изхвърлянето на улов. Те следва да отговарят за установяването и прилагането на стандарти за пускането на пазара на продукти в една базова рамка, определена от Европейската комисия.

Бъдещата ООП трябва да допринесе за динамичното развитие на сектора на аквакултурите на ЕС, за да може по-добре да се отговори на нарастващото търсене на риба на фона на намаляващите запаси от свободно обитаващи риби. Организациите на

¹ Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г., публикуван в ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.

² COM(2011)416, 13.7.2011 г.

производителите на продукти от аквакултури следва да получат достъп до набор от мерки, които да подпомогнат провеждането на национално и международно равнище на дейности за насърчаване и информиране и да предложат добавена стойност на техните членове.

В рамките на бъдещия Европейски фонд за морско дело и рибарство следва да се насърчава използването на съвременни технологии за подобряване на проучването на пазара (например чрез създаването на електронни пазари, предлагането онлайн и електронните търгове или системите с електронни карти в пристанищата). Съвременните технологии могат да се използват и за свързването на електронните пазари в целия ЕС с електронните корабни дневници и системите за наблюдение на плавателните съдове (VMS). При подобна система организациите на производителите биха могли да получат подробна информация за видовете улавяна риба, за количествата риба, която ще бъде разтоварена, както и за пристанището, на което тя ще бъде разтоварена, и по кое време се очаква да стане това. Европейската обсерватория на пазара би могла също да изпълнява важна роля в това отношение.

Предложеният механизъм на ЕС за пазарна интервенция се свежда до въвеждането на единна система за съхранение. При все това към всяка система, която се намесва в свободния пазар, следва да се подхожда извънредно внимателно и тя следва да се въвежда въз основата на сътрудничество, с участието на всички организации на производителите, като се осигурява максимална гъвкавост.

Етиктирането е друг ключов въпрос в този проектодоклад. Потребителите имат правото да разполагат с по-добра и разбираема информация за рибните продукти, които купуват, за да могат да направят информиран избор. Докладчикът предлага отбелязването на датата на разтоварване да бъде задължително, а отбелязването на датата на улова – по желание. При все това замразените продукти по приложение I, буква а) следва да се ползват с дерогация във връзка с тази разпоредба, тъй като на тях вече се обозначава датата на замразяване (или датата на първото замразяване), която, заедно с датата на срока на годност, ще доведе до пренасищане с дати, което може да обърка потребителя. Етикетите следва да съдържат информация относно лесно разпознаваеми риболовни зони, които да са понятни за потребителите, за разлика от понастоящем използваните етикети, на които зоните се обозначават като „FAO 27“ или „FAO 34“. Видовете риба следва също да се обозначават, като на всички етикети се използват познати в съответната страна имена. Потребителите следва да са наясно с това, кои продукти от риболов могат да се замразяват и размразяват, най-вече по отношение на т.нар. пресни рибни продукти.

Също толкова важно е устойчивите риболовни практики да се възнаграждават с европейска екомаркировка. Ето защо докладчикът приканва Комисията да създаде в близко бъдеще минимални изисквания за екомаркировката и евентуално да въведе екомаркировка на ЕС, която да бъде по-разпознаваема и приемлива за сектора и за обществеността.

И накрая, няколко думи за външното измерение на общата организация на пазара. За разлика от предишния регламент, Комисията не е включила конкретна глава по този въпрос, като се позовава на специално законодателство, което се очаква да бъде прието.

От съществено значение е да се запазят еднаквите условия за продуктите от риболов в ЕС и за продуктите, внасяни отвън. При все това, тъй като изглежда, че настоящите разпоредби, уреждащи международната търговия с продукти от риболов и аквакултури, са задоволителни, всяко ново правно основание за търговията с тези продукти следва да отразява статуквото във възможно най-голяма степен.

8.5.2012

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ОКОЛНА СРЕДА, ОБЩЕСТВЕНО ЗДРАВЕ И БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ

на вниманието на комисия по рибно стопанство

относно предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно общата организация на пазарите за рибни продукти и продукти от аквакултури (COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD))

Докладчик по становище: João Ferreira

КРАТКА ОБОСНОВКА

Организацията и функционирането на пазарите на продуктите от риболова и аквакултурите имат пряко и косвено отражение както върху устойчивостта на рибните ресурси и върху морските екосистеми, така и върху общественото здраве и върху продоволствената сигурност на населението.

Предложените от докладчика изменения имат за цел да отговорят на два вида въпроси.

Въпроси, свързани с околната среда

Вашият докладчик счита, че икономическият, социалният и екологичният аспект на риболова са тясно свързани и взаимозависими. По този начин, за да се насърчи желаното подобрене на устойчивостта на околната среда на тази дейност, се оказва необходимо да се приемат богат набор от мерки, в които да бъдат включени социалните и икономическите аспекти.

Следователно е важно да се отдели особено внимание на дребния крайбрежен риболов и на дребномащабния риболов, и да се подпомогнат производителите, които са част от тези сегменти на флотата, като се отчете фактът че тяхната интеграция в Общата организация на пазарите (ООП) продължава да бъде твърде слаба. Следва да не се забравя, че тези сегменти обичайно се свързват с по-устойчиво използване на ресурсите било с по-слабо енергопотребление, било с по-голяма избирателност по отношение на използваните риболовни съоръжения.

Вашият докладчик счита, че по принцип ООП ще трябва да увеличи своя принос за гарантиране на доходите в сектора, подобряване на предлагането на пазара на рибни

продукти и на продукти от аквакултури и за увеличаване на добавената им стойност. Тези въпроси са неразделни от устойчивото използване на ресурсите, което от своя страна допринася за установяване на риболовните усилия на равнища, които са съвместими с капацитета за самовъзстановяване на рибните запаси. Тази цел е несъвместима с премахването на публичните инструменти за регулиране на пазара, които изискват амбициозно и интелигентно укрепване.

Публичната намеса на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури е необходима също така от гледна точка на околната среда. Това е така защото понастоящем, наред с другото, пазарът не възнаграждава изцяло всички положителни външни фактори (екологични и социални), свързани с по-устойчивите начини на производство.

Докладчикът предлага няколко механизма, които според него ще могат да допринесат за преодоляването на пропуските и слабите места според него в предложението на Комисията.

Премахването на изхвърлянията, както и разтоварването на целия нежелан улов, съставляват една от целите на текущата реформа на ОПОР. За да може тази цел наистина да бъде постигната, ще трябва може би да се предоставят минимални финансови обезщетения на производителите, за да могат да поемат разходите за обработка на товарите, за съхранение и за разтоварване на целия нежелан улов.

Въпроси, свързани с околната среда и продоволствената сигурност

Развитието на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури засили необходимостта от строг контрол и сертификация на продуктите, които влизат в общностния пазар, за да се гарантира, че те произхождат от устойчиви начини на производство и, в случая с вносните продукти, че спазват същите изисквания и стандарти за търговия, на които са подложени производителите от Общността. Следователно докладчикът предлага разяснение в това отношение.

Докладчикът предлага също няколко изменения, които имат за цел защитата на интересите на потребителите като се изясняват някои понятия и като им се предоставя също така по-ясна, пълна и обективна информация.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните приканва водещата комисия по рибно стопанство да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Разпоредбите на общата организация на пазарите следва да се изпълняват в съответствие с международните ангажименти на Съюза, по-специално по отношение на разпоредбите на Световната търговска организация.

Изменение

(3) Разпоредбите на общата организация на пазарите следва да се изпълняват в съответствие с международните ангажименти на Съюза, по-специално по отношение на разпоредбите на Световната търговска организация.

Трябва обаче да се подчертае, че рибите и черупчестите мекотели са общо благо и че поради тази причина риболовът не е като другите промишлености. Той следва в частност да бъде регулиран от мерки, които отговарят на екологичните и екосистемните критерии, независимо от пазарните изисквания.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Организациите на производителите са ключови действащи лица по отношение на правилното прилагане на общата политика в областта на рибарството и на общата организация на пазарите. Ето защо е необходимо да бъдат укрепени техните цели, за да се гарантира, че техните членове извършват дейности, свързани с рибарството и аквакултурите по устойчив начин, подобряват предлагането на пазара на продукти и събират икономическа информация относно аквакултурите. При реализирането на тези цели организациите на производителите следва да вземат предвид различните преобладаващи условия в секторите на рибарството и аквакултурите в Съюза, по-специално особеностите на

Изменение

(7) Организациите на производителите са ключови действащи лица по отношение на правилното прилагане на общата политика в областта на рибарството и на общата организация на пазарите. Ето защо е необходимо да бъдат укрепени техните цели, за да се гарантира, че техните членове извършват дейности, свързани с рибарството и аквакултурите по устойчив начин, подобряват предлагането на пазара на продукти, виждат повишение на своите доходи и събират ***екологична и*** икономическа информация относно аквакултурите, ***като същевременно повишават своите доходи***. При реализирането на тези цели организациите на производителите следва да вземат предвид различните преобладаващи условия в секторите на рибарството и

дребномащабния риболов.

аквакултурите в Съюза, по-специално особеностите на дребномащабния риболов, **и в частност увеличената екологична устойчивост – които оправдават подкрепа и положителна дискриминация на този сегмент на флота в рамките на ООП.**

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Целесъобразно е определянето на общи условия за признаване на организации на производители и междубраншови организации от държавите членки, за разширяване на правилата, приети от организации на производители и междубраншови организации, както и за споделяне на разходите, произтичащи от такова разширяване. Процедурата за разширяване на правилата следва да подлежи на одобрение от Комисията.

Изменение

(9) Целесъобразно е определянето на общи условия **и критерии** за признаване на организации на производители и междубраншови организации от държавите членки, за разширяване на правилата, приети от организации на производители и междубраншови организации, както и за споделяне на разходите, произтичащи от такова разширяване. Процедурата за разширяване на правилата следва да подлежи на одобрение от Комисията.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(10а) Разтоварването на целия приулов и съпътстващ улов и отстраняването на нежелания улов са две от целите на реформата на общата политика в областта на рибарството, която е в ход понастоящем. За да бъдат постигнати тези цели трябва да се прилага в по-голяма степен селективно риболовно оборудване, което ще предотвратява улова на

маломерна риба.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16а) Налице е възможност за предоставяне на потребителите на ясна информация относно екологичната устойчивост на продуктите от риболов посредством използването на екомаркировка за продуктите от риболов, произхождащи както от Европейския съюз, така и извън него. Следователно е целесъобразно Комисията да провери надеждността на екомаркировката, за да се гарантира, че потребителите получават очакваната добавена стойност за устойчивост, когато закупуват продукти от риболов и от аквакултури с екомаркировка. Следователно Комисията ще трябва да контролира и оценява, както и редовно да публикува оценки за претенциите за устойчивост на всяка екомаркировка.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(20) За да може да допълва или изменя условията и изискванията за признаване на организации на производители, да допълва или **изменя** съдържанието на плановете за производство и за предлагане на пазара, да **определя** или **изменя** общите търговски стандарти, да допълва

(20) За да може да допълва или **разширява** условията и изискванията за признаване на организации на производители, да допълва **или разширява** съдържанието на плановете за производство и за предлагане на пазара, да допълва **или разширява** общите

или **изменя** задължителна информация и да установява минимални критерии за информация, предоставена доброволно от операторите на потребителите, на Комисията следва да бъде делегирано правомощие да приема актове по отношение на членове 24, 33, 41 и 46 в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

търговски стандарти, да допълва **или разширява** задължителна информация и да **разширява** минималните критерии за информация, предоставена доброволно от операторите на потребителите, на Комисията следва да бъде делегирано правомощие да приема актове по отношение на членове 24, 33, 41 и 46 в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Изменение 7

Предложение за регламент Член 2

Текст, предложен от Комисията

Общата организация на пазарите се прилага за продуктите от риболов и аквакултури, изброени в приложение I към настоящия регламент, които се предлагат на пазара в Съюза.

Изменение

Общата организация на пазарите се прилага за продуктите от риболов и аквакултури, изброени в приложение I към настоящия регламент, които се **произвеждат или** предлагат на пазара в Съюза.

Изменение 8

Предложение за регламент Член 6

Текст, предложен от Комисията

Организации на производители на продукти от риболов могат да бъдат учредени **като група, създадена** по собствена инициатива на производителите на продукти от риболов в една или повече държави членки и признати в съответствие с раздел II.

Изменение

Организации на производители на продукти от риболов могат да бъдат **транснационални и учредени** по собствена инициатива на производителите на продукти от риболов в една или повече държави членки и признати в съответствие с раздел II.

Обосновка

Транснационалните организации на производителите ще позволят създаването на равнопоставени условия за всички оператори в сектора на риболова, не на последно място във връзка с регионализацията.

Изменение 9

Предложение за регламент Член 7 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) насърчаване на **рентабилни** риболовни дейности на техните членове в пълно съответствие с политиката за опазване, определена в Регламента относно общата политика в областта на рибарството и законодателството за опазване на околната среда;

Изменение

а) насърчаване на **устойчиви** риболовни дейности на техните членове в пълно съответствие с политиката за опазване, определена в Регламента относно общата политика в областта на рибарството и законодателството за опазване на околната среда;

Изменение 10

Предложение за регламент Член 7 – буква а а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) допринасяне за предлагането на храни и заетостта в крайбрежните и селските райони;

Обосновка

Няма причина, поради която целта за допринасяне към снабдяването с храни и заетостта да бъде предвидена за организациите на производители в областта на аквакултурите, а не за тези в областта на риболова. От това произтича настоящото изменение.

Изменение 11

Предложение за регламент Член 7 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) **третиране** на нежелан улов от запаси за търговски цели;

Изменение

б) **минимизиране и, когато е възможно, елиминиране** на нежелан улов от запаси **на морски организми** за търговски цели, **гарантирайки**

разтоварването на целия нежелан улов на видовете риби, посочени в член 15 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството, както и обработване на всеки нежелан улов;

Изменение 12

Предложение за регламент Член 7 – буква б а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) допринасяне за елиминиране на практиките на незаконен, недеклариран и нерегулиран (ННН) риболов, наред с другото чрез разгръщане на вътрешен контрол на техните членове;

Изменение 13

Предложение за регламент Член 7 – буква в а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) насърчаване на селективен риболов, за да се намали нежеланият улов;

Изменение 14

Предложение за регламент Член 7 – буква д а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) подобряване на проследяването на продукти от риболов и достъпа до информация за потребителите;

Изменение 15

Предложение за регламент Член 7 – буква дб) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

дб) принос за подобряване познанията относно природозащитния статус на морските екосистеми и рибните запаси.

Обосновка

Организациите на производители могат да дадат своя принос чрез своите практически познания и своята чувствителност по отношение на развитието на състоянието на рибните запаси, при адекватно насърчаване и подпомагане, за подобряване познанията върху природозащитния статус на морските екосистеми, като попълнят сериозните пропуски, съществуващи в тази връзка, и по този начин да допринесат за управление, основаващо се на знанието.

Изменение 16

Предложение за регламент Член 8 – буква б) – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) използване по най-добър начин на нежелан улов **от запаси за търговски цели** чрез:

б) използване по най-добър начин на нежелан улов, **в рамките на член 15 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството** чрез:

Изменение 17

Предложение за регламент Член 8 – буква б) – тире 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

– **използване** на разтоварени на сушата продукти, които не отговарят на минималните размери за предлагане на пазара, посочени в член 39, параграф 2, буква а), за цели, различни от

– **записване на количествата нежелан улов и установяване на подходящи средства за използване** на разтоварени на сушата продукти, които не отговарят на минималните размери за предлагане

консумация от човека;

на пазара, посочени в член 39, параграф 2, буква а), за цели, различни от консумация от човека, **като същевременно се гарантира, че такова използване не води до възникване на пазар на изхвърлени риби;**

Изменение 18

Предложение за регламент Член 8 – буква б) – тире 3

Текст, предложен от Комисията

– безвъзмездна дистрибуция на разтоварени на сушата продукти за филантропични или благотворителни цели.

Изменение

заличава се

Изменение 19

Предложение за регламент Член 8 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

в) съгласуване на производството с пазарните изисквания;

Изменение

в) съгласуване на производството с наличните запаси, като същевременно се изпълняват определените като част от реформата на общата политика в областта на рибарството екологични цели;

Изменение 20

Предложение за регламент Член 10 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) насърчаване на устойчиви дейности, свързани с аквакултурата, от страна на нейните членове, като осигуряват

Изменение

а) насърчаване на устойчиви и екологично надеждни дейности, свързани с аквакултурата, от страна на нейните членове, като осигуряват

възможности за тяхното развитие;

възможности за тяхното развитие;

Изменение 21

Предложение за регламент

Член 10 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) насърчаване на непрестанното подобряване на постиженията в областта на околната среда що се отнася до аквакултурите, като се сведат до минимум отрицателните последици по производствената верига.

Изменение 22

Предложение за регламент

Член 11 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) насърчаване на отговорни и устойчиви дейности, свързани с аквакултурите, по-специално по отношение на опазването на околната среда, здравето и хуманното отношение към животните;

а) насърчаване на отговорни и устойчиви дейности, свързани с аквакултурите, по-специално по отношение на опазването на околната среда, здравето и хуманното отношение към животните, **включително чрез предоставянето на обучение за предприятия членове;**

Обосновка

На организациите на производители на аквакултури трябва също така да се повери отговорността да обучават хората, работещи за предприятията членове.

Изменение 23

Предложение за регламент

Член 12 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Асоциация на организации на производители на продукти от риболов или аквакултури може да бъде учредена като група, създадена от признати в една или повече държави членки организации на производители по тяхна собствена инициатива.

Изменение

1. Асоциация на организации на производители на продукти от риболов или аквакултури може да бъде учредена като група, създадена от признати в една или повече държави членки организации на производители по тяхна собствена инициатива **или по инициатива на профсъюз, действащ в държава членка.**

Обосновка

Търговските сдружения също трябва да са в състояние да инициират създаването на асоциации на организации на производители.

Изменение 24

Предложение за регламент Член 17 – буква г)

Текст, предложен от Комисията

г) те спазват правилата за конкуренция, определени в **глава VI**;

Изменение

г) те спазват правилата за конкуренция, определени в **глава V**;

Обосновка

Правилата за конкуренция са определени в глава V.

Изменение 25

Предложение за регламент Член 21

Текст, предложен от Комисията

Организация на производители, чиито членове са граждани на различни държави членки или асоциация на организации на производители, признати в различни държави членки, изпълнява своите функции, **без да се засягат** разпоредбите, които управляват

Изменение

Организация на производители, чиито членове са граждани на различни държави членки или асоциация на организации на производители, признати в различни държави членки, изпълнява своите функции **съгласно** разпоредбите, които управляват

разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки в съответствие с член 16 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството.

разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки в съответствие с член 16 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството.

Изменение 26

Предложение за регламент Член 22 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Съобщаване на Комисията

**Съобщаване на Комисията и
оповестяване на списъка с
организациите на производители**

Изменение 27

Предложение за регламент Член 22 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

***В началото на всяка година
Комисията публикува списък на
признатите през предходната година
организации на производители, както
и на онези, чието признаване е било
отнето през същия период.***

Обосновка

Предвид важността на организациите на производители, тази информация трябва да бъде направена публично достояние, както се предвижда в настоящия Регламент № 104/2000 на Съвета относно общата организация на пазарите на рибни продукти и продукти от аквакултури.

Изменение 28

Предложение за регламент Член 26 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) организацията на производители се счита за представителна за производството и предлагането на пазара в една държава членка и подаде заявление до компетентните национални органи;

Изменение

а) организацията на производители се счита за представителна за производството и предлагането на пазара, **включително, когато е уместно, за секторите на дребномащабния и непрофесионалния риболов** в една държава членка и подава заявление до компетентните национални органи;

Изменение 29

Предложение за регламент

Член 26 – параграф 1 – буква б а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) правилата, уреждащи свободната конкуренция между предприятията, се запазват.

Обосновка

Важно е да се гарантира, че всички мерки, които засягат производители, които не членуват в организация, не ограничават прилагането на правилата относно свободната конкуренция между предприятията.

Изменение 30

Предложение за регламент

Член 27 – параграф 1 – буква б б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб) правилата, уреждащи свободната конкуренция между предприятията, се запазват.

Изменение 31

Предложение за регламент

Член 29 – параграф 2 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) са спазени изискванията на *глава VI* относно правилата за конкуренция;

Изменение

б) са спазени изискванията на *глава V* относно правилата за конкуренция;

Изменение 32

Предложение за регламент Член 33

Текст, предложен от Комисията

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 50 за определяне на правилата относно плана за производство и предлагане на пазара, посочен в член 32, параграф 1.

Изменение

заличава се

Обосновка

Тази тема обосновава съвместно вземане на решение.

Изменение 33

Предложение за регламент Член 36 – параграф 3 – буква д а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

да) качеството на морския продукт поради неговата сезонна наличност.

Изменение 34

Предложение за регламент Член 39 – параграф 2 – буква б а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) търговските стандарти за улов на риба под минималните размери за продажба и/или в повече от установените възможности за

*риболов, включително пределните
цени и/или максималните равнища на
печалба.*

Изменение 35

Предложение за регламент Член 39 – параграф 2 – буква б б) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*бб) стандарти за устойчивост и
проследяване.*

Изменение 36

Предложение за регламент Член 40 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1. Продуктите, за които са определени търговски стандарти, могат да бъдат пускани за консумация от човека на пазара в Съюза единствено в съответствие с тези стандарти.

1. Продуктите, за които са определени търговски стандарти, могат да бъдат пускани за консумация от човека на пазара в Съюза единствено в съответствие с тези стандарти. *Тази разпоредба се прилага също за всички вносни рибни продукти и продукти от аквакултури.*

Изменение 37

Предложение за регламент Член 40 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Всички разтоварени на сушата продукти от риболов, включително онези, които не отговарят на търговските стандарти, могат да бъдат разпространявани безплатно, като отговорност за това носят държавите членки, за филантропични или благотворителни институции,

3. Всички разтоварени на сушата продукти от риболов, включително онези, които не отговарят на търговските стандарти, могат да бъдат разпространявани безплатно, като отговорност за това носят държавите членки, за филантропични или благотворителни институции,

установени в Съюза, или за лица, които са признати от законодателството на съответната държава членка като имащи право на публична помощ.

установени в Съюза, или за лица, които са признати от законодателството на съответната държава членка като имащи право на публична помощ. **Търгуемият улов се продава и ограничена компенсация се изплаща на рибаря и на организацията на производителите, за да се покрият техните разноски за обработка. Оставащият улов се предава на националните органи и се използва за контрол и надзор, както и за повишаване на базата на научните познания за морската среда и ресурси;**

Изменение 38

Предложение за регламент

Член 42 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

1. Продуктите от риболов и аквакултури по букви а), б), в) и д) от приложение I, които се търгуват в рамките на Съюза, независимо от техния произход, могат да бъдат предлагани на дребно на крайния потребител, само ако подходящата маркировка или етикетиране указва:

Изменение

1. Продуктите от риболов и аквакултури по букви а), б), в) и д) от приложение I, които се търгуват в рамките на Съюза, независимо от техния **географски** произход, могат да бъдат предлагани на дребно на крайния потребител, само ако подходящата маркировка или етикетиране указва:

Обосновка

Разясняване на формулировката.

Изменение 39

Предложение за регламент

Член 42 – параграф 1 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

д) дали продуктът е пресен или е бил размразен;

Изменение

заличава се

Обосновка

Регламент (ЕС) № 1169/2011 относно информацията за потребителите установява условия, които уреждат използването на термина „размразен” за всички храни, които са били замразени и впоследствие размразени преди продажба. Не са необходими допълнителни изисквания за продуктите от риболов. С оглед гарантирането на яснотата следва да се прилага само един законодателен акт в тази област.

Изменение 40

Предложение за регламент Член 42 – параграф 2 нов

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За целите на настоящия регламент и по дерогация от член 58, параграф 6 от Регламент на Съвета (ЕО) №1224/2009 и член 68, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 404/2011 на Комисията, на продуктите, замразени преди продажба и продавани размразени, се поставя етикет съгласно приложение VI към Регламент (ЕС) № 1169/2011.

Изменение 41

Предложение за регламент Член 42 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 42а

Екомаркировка

След като се консултира със заинтересованите страни, Комисията, не по-късно от 1 януари 2013 г., представя на Европейския парламент и на Съвета доклад,

придружен от предложения, за създаване на механизъм за територията на целия Съюз за контрол и оценка на схемите за екомаркировка на продуктите от риболов и аквакултури. Комисията ежегодно публикува доклад за оценка на надеждността на екомаркировката на продуктите от риболов и аквакултури в Съюза.

Изменение 42

Предложение за регламент Член 44 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) в случай на продукти от риболов, уловени в морски води, наименованието на една от зоните, подзоните или участъците, изброени в риболовни зони на ФАО;

Изменение

а) в случай на продукти от риболов, уловени в морски води, **както** наименованието, **така и обозначителния номер** на една от зоните, подзоните или участъците, изброени в риболовни зони на ФАО;

Изменение 43

Предложение за регламент Член 45 – параграф 3 – буква е а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

еа) Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за храните на потребителите¹,

¹ *ОВ L 1, 22.11.2011 г., стр. 18.*

Изменение 44

Предложение за регламент Член 46 – параграф 2 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Всеки делегиран акт се приема след съответните консултации с операторите, които се провеждат чрез консултативен орган, който се създава за целта (Консултативен комитет по общите и свързаните с пазара въпроси в сектора на рибарството и аквакултурите).

Обосновка

С оглед регионализирането и предстоящото прекратяване на дейността на Агенцията на Общността за контрол на риболова (AFCA) ще бъде необходим един общ за цялата територия на Съюза консултативен комитет, който да разглежда общите и свързаните с пазара въпроси в сектора на рибарството и аквакултурите.

Изменение 45

Предложение за регламент Член 47

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Членове 101—106 от Договора и разпоредбите за тяхното прилагане се прилагат към споразуменията, решенията и практиките по член 101, параграф 1 и член 102 от Договора, които се отнасят до производството и предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури.

Не засяга българския текст.

Обосновка

За целите на яснотата.

Изменение 46

Предложение за регламент Член 48 – параграф 2 – буква д)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) не премахват конкуренцията по отношение на основната част от въпросните продукти;

заличава се

Обосновка

Текстът на Комисията позволява елиминирането на конкуренцията по отношение на определена част от продуктите.

Изменение 47

Предложение за регламент Член 49 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) проучва редовно цените по веригата за доставки на Съюза на продукти от риболов и аквакултури и извършва анализи на пазарните тенденции;

б) проучва редовно цените по веригата за доставки на Съюза на продукти от риболов и аквакултури и извършва анализи на пазарните тенденции, **като прави публично достояние резултатите от тези проучвания и анализи;**

Изменение 48

Предложение за регламент Член 55 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Той се прилага от 1 януари 2013 г., с изключение на членове 32, 35 и 36, които се прилагат от 1 януари 2014 г.

Той се прилага от 1 януари 2013 г., с изключение на членове 32, 35 и 36, които се прилагат от 1 януари 2014 г. **Разпоредбите за информиране на потребителите в член 42 се прилагат, считано от 13 декември 2014 г.**

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обща организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури
Позовавания	СОМ(2011)0416 – С7-0197/2011 – 2011/0194(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	РЕСН 13.9.2011 г.
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	ENVI 13.9.2011 г.
Докладчик(ци) Дата на назначаване	João Ferreira 3.10.2011 г.
Разглеждане в комисия	29.2.2012 г.
Дата на приемане	8.5.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 53 –: 0 0: 3
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Grootte, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Владко Тодоров Панайотов, Антония Първанова, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Horst Schnellhardt, Richard Seiber, Bogusław Sonik, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Nikos Chrysogelos, João Ferreira, Filip Kaczmarek, Judith A. Merkies, James Nicholson, Justas Vincas Paleckis, Alojz Peterle, Michèle Rivasi, Marita Ulvskog, Владимир Уручев, Andrea Zanoni

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Обща организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури			
Позовавания	COM(2011)0416 – C7-0197/2011 – 2011/0194(COD)			
Дата на представяне на ЕП	13.7.2011 г.			
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	PECH 13.9.2011 г.			
Подпомагаща(и) комисия(и) Дата на обявяване в заседание	ENVI 13.9.2011 г.			
Докладчик(ци) Дата на назначаване	Struan Stevenson 26.9.2011 г.			
Разглеждане в комисия	10.10.2011 г.	11.10.2011 г.	19.12.2011 г.	24.1.2012 г.
	21.3.2012 г.			
Дата на приемане	20.6.2012 г.			
Резултат от окончателното гласуване	+: –: 0:	24 1 0		
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Antonello Antinoro, Alain Cadec, Chris Davies, João Ferreira, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Carl Haglund, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raúl Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Jarosław Leszek Wałęsa			
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jean-Paul Besset, Luis Manuel Capoulas Santos, Ole Christensen, Diane Dodds, Barbara Matera, Jens Nilsson, Mario Pirillo, Nikolaos Salavrakos, Antolín Sánchez Presedo			
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Janusz Wojciechowski			
Дата на внасяне	27.6.2012 г.			